



Совет Безопасности

Distr.: General
25 April 2011
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Камбоджи при Организации Объединенных Наций от 22 апреля 2011 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь препроводить адресованное Вам письмо Хор Намхонга, заместителя премьер-министра и министра иностранных дел и международного сотрудничества Королевства Камбоджа, относительно акта агрессии Таиланда против суверенитета и территориальной целостности Королевства Камбоджа (см. приложение).

Хотел бы любезно просить Вас распространить настоящее письмо и приложение к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Косаль Сеа
Посол
Постоянный представитель



Приложение к письму Постоянного представителя Камбоджи при Организации Объединенных Наций от 22 апреля 2011 года на имя Председателя Совета Безопасности

Хотел бы обратить Ваше любезное внимание на следующие новые вооруженные нападения на Камбоджу, совершенные Таиландом:

Сегодня, 22 апреля 2011 года, в шесть часов утра Таиланд начал крупномасштабную операцию с применением многих видов оружия, включая 105-мм, 106-мм и 155-мм артиллерийские орудия, против Камбоджи в районе храмов Та Моан и Та Крабей, находящихся в глубине территории Камбоджи. Тайская артиллерия вела обстрел на глубине до 21 километра по территории Камбоджи, достигая деревни Корн Морн в провинции Оддармеантьей. Наряду с этим, авиация Таиланда вторгалась на большую глубину в воздушное пространство Камбоджи. Жертвами этого нападения на Камбоджу стали многие камбоджийцы.

Этот новый акт агрессии совершен не только в нарушение всех правовых инструментов, о чем говорится в моем письме от 5 февраля 2011 года на имя предыдущего Председателя Совета Безопасности Марии Луизы Рибейру Виотти, но и заявления Совета для прессы от 14 февраля 2011 года и заявления Председателя Ассоциации государств Юго-Восточной Азии по итогам неофициального заседания с призывом о постоянном прекращении огня.

Позвольте напомнить, что для того, чтобы выразить свое возмущение по поводу занесения камбоджийского храма Преа Вихеар в Список всемирного наследия в июле 2008 года, Таиланд ранее четыре раза совершал нападения на Камбоджу, в частности 15 июля 2008 года, 15 октября 2008 года, 3 апреля 2009 года и 4–7 февраля 2011 года, во время которых Таиландом применялись касетные боеприпасы, как это было подтверждено Коалицией за запрещение касетных боеприпасов 6 апреля 2011 года.

Это новое вооруженное нападение произошло, несмотря на интенсивные усилия Председателя АСЕАН от Индонезии при содействии Совета Безопасности добиться постоянного прекращения огня и найти мирное решение, предпринимавшиеся после крупномасштабной наступательной операции против Камбоджи в феврале текущего года.

Этот преднамеренный акт агрессии проясняет, почему Таиланд до настоящего времени отказывается принять не один раз представлявшиеся Председателем АСЕАН проекты круга полномочий для развертывания индонезийских наблюдателей с целью контроля за выполнением обеими сторонами обязательства предотвращать дальнейшие вооруженные столкновения, в то время как Камбоджа незамедлительно, в четвертый раз, дала положительный ответ на проект круга полномочий после его корректировки с учетом позиции Таиланда.

Этот самый последний акт агрессии против Камбоджи подтверждает также догадки относительно того, почему Таиланд настаивает на урегулировании конфликта на «двусторонней основе» — для него это предлог для применения своих более крупных и лучше оснащенных в техническом отношении вооруженных сил против Камбоджи.

Камбоджа все еще проявляет максимальную сдержанность и демонстрирует добрую волю, чтобы сохранить атмосферу, благоприятствующую мирному

урегулированию. Однако при этом она сохраняет за собой право на самооборону перед лицом таких преднамеренных актов агрессии.

Принимая во внимание неоднократные грубые акты агрессии, совершенные Таиландом, я был бы весьма признателен за распространение настоящего письма среди членов Совета в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) **Хор Намхонг**
